

## INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido in producto De'Longhi. Dedique unos minutos a leer las presentes instrucciones de uso. De esta forma evitará peligros y daños al aparato.

### Símbolos utilizados en estas instrucciones

Las advertencias importantes aparecen con los símbolos que se enumeran a continuación. Es absolutamente necesario cumplir estas advertencias.

La inobservancia de las indicaciones puede causar descargas eléctricas, lesiones graves, quemaduras, incendios o daños al aparato.



**¡Peligro!**

El incumplimiento puede ser causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



**¡Atención!**

El incumplimiento puede ser causa de lesiones o de daños al aparato.



**Nota Bene:**

Este símbolo destaca consejos e informaciones importantes para el usuario.

### Problemas y reparaciones

Para eventuales reparaciones contacte siempre de forma exclusiva los centros de asistencia técnicos autorizados por la empresa fabricante. Solicite siempre que se utilicen piezas de recambio originales. Las reparaciones efectuadas por el personal no cualificado pueden ser peligrosas y anulan la garantía.

## ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD



**¡¡Atención!!**

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigilados o que hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

## SOLO PARA MERCADOS EUROPEOS:

- El aparato puede ser usado por niños no menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, si están vigilados atentamente e instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y sobre los peligros que ello conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento correspondientes al usuario pueden ser realizados también por niños menores de ocho años si están vigilados. Tenga el aparato y el cable alejado del alcance de los niños menores de ocho años.



**¡Peligro!** Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica, es importante atenerse a las siguientes advertencias de seguridad:

- Es peligroso modificar o alterar de cualquier forma las características del aparato.
- El aparato debe ser instalado respetando las normas nacionales que regulan los equipos eléctricos.
- Para las eventuales reparaciones diríjase siempre y de forma exclusiva a los centros de asistencia técnica autorizados por la empresa fabricante. Las reparaciones efectuadas por personal incompetente pueden ser peligrosas.
- Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra eficaz. Haga inspeccionar el equipo a un electricista cualificado.
- Evite el uso de alargadores para el cable de alimentación eléctrica.
- Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento desconecte siempre el aparato de la corriente.
- No tire del cable de alimentación eléctrica para mover el aparato.
- No instale el aparato en ambientes donde el aire pueda contener gas, aceite, azufre o cerca de fuentes de calor.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante o

por su servicio de asistencia técnica a fin de prevenir cualquier riesgo.

en acondicionamiento

21 ÷ 35°C



**Nota Bene:**

- Limpie el filtro de aire al menos una vez por semana.
- En caso de transporte el aparato debe estar en posición vertical o colocado sobre un lado. Antes de efectuar un transporte vacíe por completo el aparato de agua. Después de un transporte espere al menos una hora antes de poner en marcha el aparato.
- No tape el aparato con bolsas de plástico cuando lo guarde.
- Los materiales usados para el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por lo tanto, ponerlos en los correspondientes contenedores para la recogida selectiva
- Al final de su vida útil, entregue el climatizador a los centros de recogida correspondientes.



**Nota Bene: Verifique en la placa las características del tipo de gas refrigerante utilizado en su aparato.**

**Advertencias específicas para aparato gas refrigerante R410A**

R410A es un gas refrigerante que respeta los reglamentos CE sobre ecología. Se recomienda no perforar el circuito frigorífico del aparato. Al finalizar la vida del aparato llévelo a un centro especializado para su eliminación. Este sistema herméticamente sellado contiene gases fluorados de efecto invernadero.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL: Esta unidad contiene gases fluorados de efecto invernadero incluidos en el Protocolo de Kioto. Las operaciones de mantenimiento y eliminación deben ser exclusivamente realizadas por personal cualificado. (para mayores detalles sobre el gas refrigerante vea la parte posterior de la tapa).

**GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA**

Las condiciones de garantía y de asistencia técnica figuran en la documentación suministrada con el aparato.

**DATOS TÉCNICOS**

Tensión de alimentación	Ver placa de características
Potencia máxima absorbida en acondicionamiento	"
Refrigerante	"
Potencia frigorífica	"

**Condición límite de funcionamiento:**

Temperatura en la habitación

**ELIMINACIÓN DEL APARATO**



El aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.

**CONEXIÓN ELÉCTRICA**

Antes de conectar la clavija a la toma de corriente es necesario verificar que:

- la tensión de red es conforme al valor indicado en la placa de características situada en la parte posterior de la máquina;
- la toma y la línea de alimentación eléctrica tienen la dimensión adecuada para soportar la carga requerida;
- la toma sea adecuada a la clavija, en caso contrario cambie la toma;
- la toma está conectada con un equipo de tierra eficaz. La casa fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que inobservancia esta norma de prevención de accidentes.
- **El cable de alimentación solo debe ser sustituido por personal técnico especializado.**

A continuación encontrará todas las indicaciones necesarias para preparar lo mejor posible el funcionamiento de su climatizador. El aparato debe ponerse en funcionamiento prestando atención a que no hayan obstáculos para la aspiración y la salida de aire.

## DESCRIPCIÓN

### Descripción del aparato (ver pág. 3-A)

- A1** Rejilla salida de aire
- A2** Panel de mandos
- A3** Tiradores
- A4** Ruedas
- A5** Filtro
- A6** Rejilla de aspiración de aire
- A7** Compartimento tubo de escape de aire
- A8** Rejilla de aspiración de aire
- A9** Cable de alimentación
- A10** Tubo de drenaje con tapón
- A11** Receptor señal mando a distancia

### Descripción de los accesorios (ver pág. 3-B)

- B1** Brida de pared con tapón
- B2** Tubo de descarga ensamblado
- B3** Boquilla para ventana
- B4** Travesaño con con ganchos
- B5** Tubo de drenaje con tapón
- B6** Mando a distancia

Las instrucciones que figuran a continuación le permiten preparar lo mejor posible su aparato para que funcione de la manera más eficaz posible.

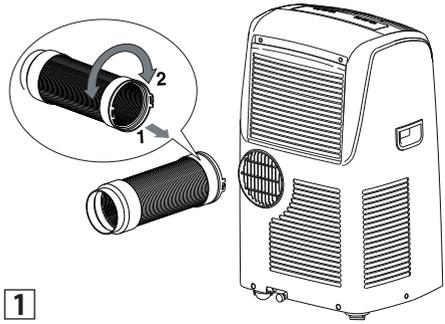
Antes de utilizarlo verifique que las rejillas de aspiración y salida de aire no están obstruidas.

## USO

### Climatización sin instalación

Para obtener un resultado óptimo instale en ventanas de guillotina

- 1) Ponga el travesaño en la ventana extendiéndolo a lo ancho de esta. Fije el travesaño usando el gancho suministrado, a continuación baje la ventana. (Si el travesaño es demasiado ancho córtelo usando una sierra adecuada para plástico. La operación debe ser efectuada por personal cualificado).
- 2) Aplique el tubo de descarga de aire **B2** en el correspondiente soporte del aparato. Introdúzcalo como se ilustra en la fig. 1.



**1**

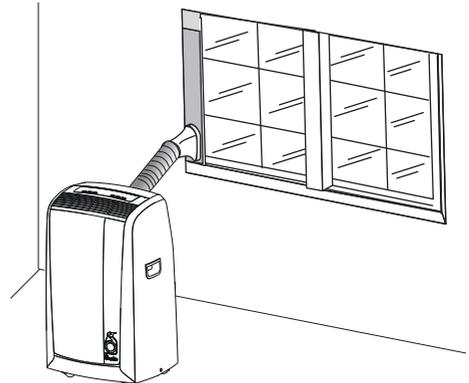
- 3) Conecte la boquilla para ventana B3 al otro extremo del tubo de descarga de aire.
- 4) Introduzca la boquilla para ventana del tubo de descarga de aire en el agujero previsto en el travesaño (fig. 2).



**2**

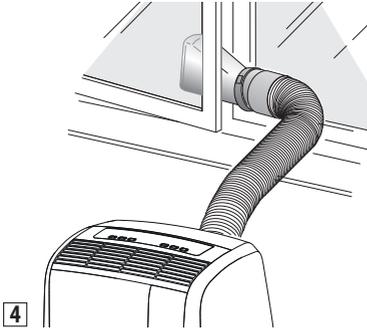
### Otras instalaciones:

- Gracias a los ganchos de fijación es posible utilizar el travesaño también para ventanas correderas. Ponga el agujero del travesaño de forma que permita una correcta instalación del tubo de descarga de aire (fig. 3).



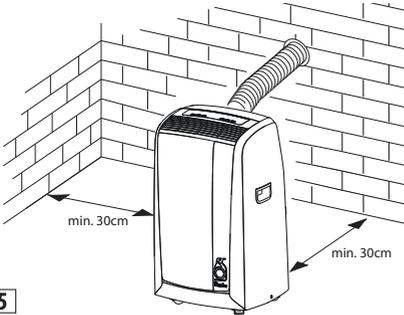
**3**

- En caso de ventana de doble hoja (fig. 4) siga los puntos 2 y 3 y ponga la boquilla **B3** fuera de la ventana para expeler el aire caliente.



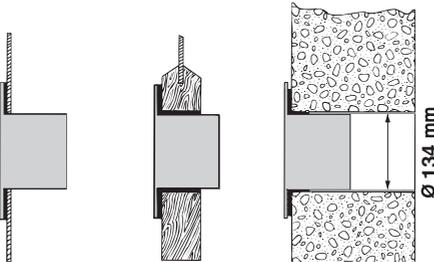
## INSTALACIÓN SEMIPERMANENTE

Si lo desea es posible instalar también el aparato de forma semipermanente.(fig. 5).



Proceda de la siguiente manera:

- Realice un agujero ( $\varnothing 134$  mm) en una pared que comunica con el exterior o a través del cristal de una ventana. Respete el intervalo de altura y las dimensiones del agujero indicadas en las figuras 6 y 7.

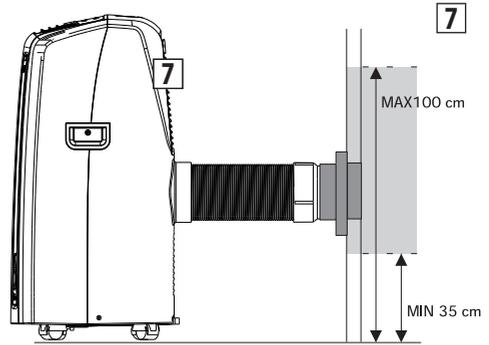


en el cristal de la ventana

en el zócalo de madera de la puerta acristalada

en la pared: le aconsejamos que aisle la sección de pared con un material aislante idóneo.

- Aplique al agujero el accesorio brida **B1** suministrado.
- Aplique el tubo de descarga de aire **B2** en el soporte correspondiente situado en la parte posterior del aparato (fig. 1).
- Aplique el extremo del tubo **B2** a la brida de pared **B1** como aparece en la fig. 7.
- Cuando el tubo **B2** no está colocado el agujero se puede cerrar con el tapón de la brida **B1**.



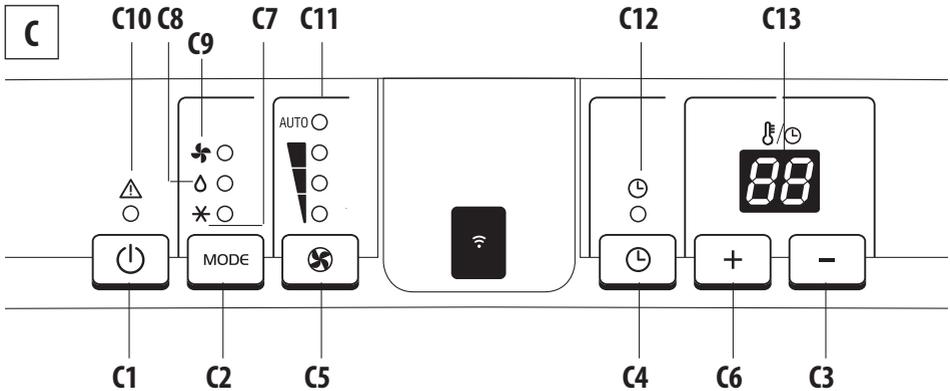
**NOTA:** Se aconseja hacer efectuar la instalación a personal autorizado, dado que para la misma se requieren herramientas especiales.

**NOTA:** en caso de instalación de tipo semipermanente le aconsejamos que deje una puerta ligeramente abierta (aunque solo sea 1 cm) para garantizar el adecuado recambio de aire.

**NOTA:** Limite al mínimo posible la longitud y las curvas del tubo de aire para evitar cualquier estrangulamiento.

6

## PANEL DE MANDOS



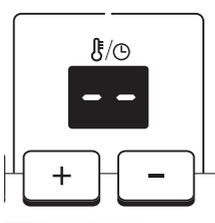
### Descripción del panel de mandos (fig.C)

- C1** Botón **ON/STAND-BY** (encendido/apagado)
- C2** Botón selección funciones **MODE** (climatización, deshumidificación, ventilación)
- C3** Botón disminución temperatura/tiempo de funcionamiento programado
- C4** Botón temporizador
- C5** Botón selección de la velocidad de ventilación (MÍN/MED/MÁX/ AUTO)

- C6** Botón aumento temperatura/tiempo de funcionamiento programado
- C7** Símbolo acondicionamiento
- C8** Símbolo deshumidificación
- C9** Símbolo ventilación
- C10** Símbolo alarma
- C11** Indicador velocidad de ventilación
- C13** Símbolo temporizador
- C13** Valores de temperatura configurados, tiempo de encendido/apagado programado

## FUNCIONAMIENTO DESDE PANEL DE MANDOS

### Encendido y apagado del aparato

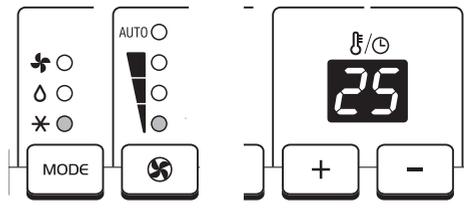


**Antes de conectar el aparato a la red eléctrica verifique en la parte posterior del mismo si el tapón está correctamente introducido en el tubo de drenaje A10.**

Introduzca la clavija en la toma de corriente. En el display aparecen dos líneas que indican que el aparato está en stand-by. Pulse el botón (C1) para encender el aparato. Al encenderse el aparato se activa con la última función configurada antes del apagado. Para apagar el aparato pulse el botón y a continuación desconecte el aparato.

**Nota:** No apague nunca el acondicionador desconectando directamente la clavija, pulse el botón y espere unos minutos antes de desconectarla, de esta forma el aparato podrá efectuar los controles que verifican el estado de funcionamiento.

### \* MODO ACONDICIONAMIENTO



Es ideal para los periodos de calor en los que es necesario refrescar y deshumidificar a la vez el ambiente.

- Pulse repetidamente el botón **MODE** (C2) hasta que el indicador luminoso de acondicionamiento se encienda: el display visualiza la temperatura deseada.

- Para modificar la temperatura que desea alcanzar pulse los botones + (C6) o - (C3).
- Seleccione la velocidad de ventilación deseada pulsando el botón  (C5).

Las velocidades disponibles son:

**Velocidad mínima:** cuando desee el mayor silencio.

**Velocidad media:** si se desea contener el nivel de ruido manteniendo en todo caso un buen nivel de confort.

**Velocidad máxima:** para alcanzar la temperatura deseada lo más rápidamente posible.

**AUTO** El aparato elige de forma automática la mejor velocidad de ventilación en función de la temperatura seleccionada y de las condiciones ambientales.

*Las temperaturas más adecuadas al ambiente en el periodo estival varían entre 24 y 27°C. En cualquier caso, se desaconseja configurar temperaturas muy inferiores a las exteriores.*

Utilizando este modo no es necesario aplicar el tubo de descarga de aire (B2) al aparato.

Para configurar correctamente esta modalidad:

- Pulse repetidamente el botón **MODE**, hasta que el indicador luminoso se encienda.
- Seleccione la velocidad de ventilación deseada pulsando el botón (C5) .

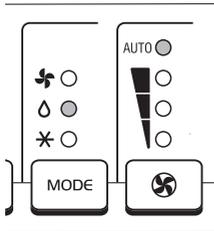
Las velocidades disponibles son:

**Velocidad mínima:** cuando desee el máximo silencio.

**Velocidad media:** si se desea contener el nivel de ruido manteniendo en todo caso una buena capacidad de ventilación.

**Velocidad máxima:** Velocidad máxima: para obtener la máxima potencia de ventilación.

## MODO DESHUMIDIFICACIÓN

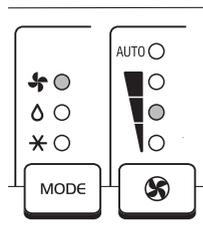


Es ideal para reducir la humedad de los ambientes (estaciones intermedias, locales húmedos, periodos lluviosos, etc.). Para este tipo de uso el aparato debe prepararse de la misma manera prevista para el modo acondicionamiento, esto es, con el tubo de descarga del aire (B2) aplicado al aparato para permitir la descarga de la humedad externa.

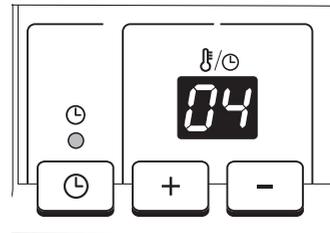
Para configurar correctamente esta modalidad:

- Pulse repetidamente el botón **MODE** hasta que el indicador luminoso de deshumidificación se encienda. En este modo la velocidad de ventilación no se puede regular.

## MODO VENTILACIÓN



## PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR



El temporizador le permite formular el encendido o el apagado retrasado del aparato. Esta función evita malgastar energía eléctrica a la vez que optimiza los periodos de funcionamiento.

### **Cómo programar el retraso en la puesta en marcha:**

- Introduzca la clavija en la toma de corriente y ponga el aparato en standby.
- Pulse el temporizador (C4): el indicador correspondiente y las horas se encienden.
- Configure con los botones + (C6) o - (C3) el número de horas después de las cuales debe iniciar a funcionar el aparato.
- Pasados unos segundos de la configuración del temporizador se adquiere la configuración, el indicador luminoso se enciende y el display visualiza que el aparato está en standby.
- El aparato empezará a funcionar con el mismo modo de funcionamiento que haya sido programado con anterioridad. Es posible programar el encendido en las 24 horas sucesivas.

Para cancelar la programación del temporizador pulse dos veces la tecla temporizador (C4). El indicador correspondiente al temporizador se apaga.

## Cómo programar el encendido retrasado

- Mientras el aparato está encendido en cualquier modalidad de funcionamiento, es posible programar el apagado retrasado.
- Pulse el botón temporizador (C4): el indicador temporizador (C12) y las horas se encienden.
- Configure con los botones + (C6) o - (C3) el número de horas después de las cuales debe iniciar a funcionar el aparato. Pasados unos segundos desde la configuración del temporizador se adquirirá la configuración, el display vuelve a visualizar el modo de funcionamiento y el indicador temporizador permanece encendido. En la hora preestablecida el climatizador se pone en Stand by y el indicador temporizador se apaga.

Para cancelar la programación del temporizador pulse 2 veces el botón temporizador (C4), el indicador temporizador se apaga.

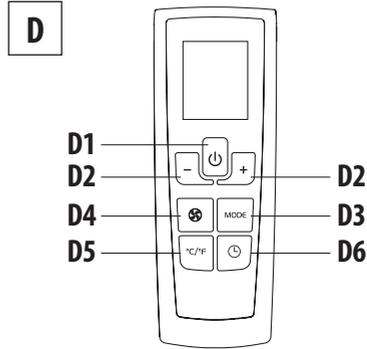
## FUNCIONAMIENTO CON MANDO A DISTANCIA

- Dirija el mando a distancia hacia el receptor (A11) del climatizador de aire. La distancia máxima entre el mando a distancia y el aparato es de 5 metros (sin ningún obstáculo entre el mando a distancia y el receptor).
- El mando a distancia debe manejarse con sumo cuidado y respeto: sin dejarlo caer, sin exponerlo a la luz solar directa ni a fuentes próximas de calor.



## DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA (FIG. D)

- D1) Botón "ON/STAND-BY"
- D2) Botón aumento / disminución temperatura/ funcionamiento programado.
- D3) Botón "MODE"
- D4) Botón selección de velocidad de ventilación
- D5) Botón conmutación °C/°F
- D6) Botón TEMPORIZADOR



## Introducción y cambio de las pilas

- Quite la tapa situada en la parte posterior del mando a distancia.
- Introduzca dos pilas LR03 "AAA" 1,5V respetando la posición adecuada (vea las indicaciones en el interior del compartimento pilas). En caso de agotamiento de las pilas cámbielas por otras nuevas de tipo análogo.
- Vuelva a poner la tapa.

**Tanto en el caso de cambio como de eliminación del mando a distancia hay que sacar y eliminar las baterías de acuerdo con las leyes vigentes, dado que son nocivas para el medio ambiente. No mezcle baterías nuevas y viejas. No mezcle baterías alcalinas, estándar (zinc-carbón) o recargables (níquel-cadmio). No arroje al fuego las baterías, dado que podrían explotar o soltar líquidos peligrosos. Si no utiliza durante un tiempo prolongado el mando a distancia quite las baterías.**

## Encendido y apagado del aparato

- Introduzca la clavija en la toma de corriente.
- Pulse el botón (D1) (al encenderse el acondicionador parte de la última función configurada antes del apagado).
- Para apagar el aparato pulse el botón (D1) del mando a distancia, a continuación desconecte la clavija.

**NOTA:** No apague nunca el acondicionador desconectando directamente la clavija, pulse el botón (D1) y espere unos minutos antes de desconectarla, de esta forma el aparato podrá efectuar los controles que verifican el estado de funcionamiento.

## Selección del modo de funcionamiento

Los botones del mando a distancia corresponden a los del panel de mandos del aparato (C). Consulte las instrucciones que figuran en los capítulos "Funcionamiento del panel de mandos" para seleccionar la función deseada. El botón D5, en cambio, permite cambiar con facilidad la escala de temperatura de °C a °F y viceversa.

## AUTODIAGNÓSTICO

El aparato está dotado de un sistema de autodiagnóstico que identifica algunas anomalías de funcionamiento.

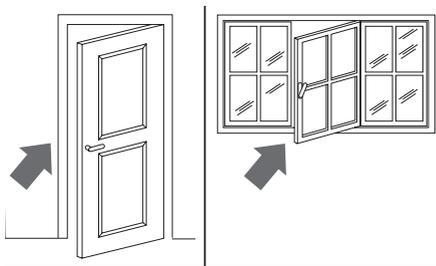
Los mensajes de error aparecen en el display del aparato.

SI EN LA PANTALLA APARECE...	SI EN LA PANTALLA APARECE...	SI EN LA PANTALLA APARECE...
 <p>“Low Temperature” (Antihielo)</p> <p><b>¿QUÉ HACER?</b></p> <p>El aparato posee un dispositivo de descongelación que evita la excesiva formación del hielo. El aparato reinicia de forma automática a funcionar una vez finalizado el proceso de descongelación.</p>	 <p>Probe Failure (Sonda estropeada)</p> <p><b>¿QUÉ HACER?</b></p> <p>Si aparece este mensaje diríjase al centro de asistencia autorizado más próximo.</p>	 <p>“High Level” (Bandeja interna llena)</p> <p><b>¿QUÉ HACER?</b></p> <p>Vaciar la bandeja interna de seguridad siguiendo las indicaciones del apartado “OPERACIÓN DE FIN DE TEMPORADA”. Si la avería vuelve a producirse, diríjase al centro de asistencia autorizado más cercano.</p>

## CONSEJOS

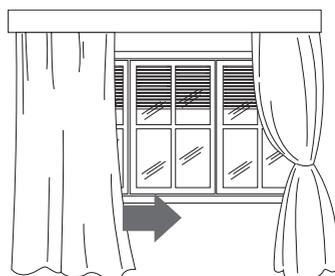
Para obtener el máximo rendimiento del climatizador hay que respetar varias advertencias :

- cierre puertas y ventanas del ambiente que debe climatizar. La única excepción es el caso de instalación mediante un agujero en la pared. En tal caso se aconseja dejar un resquicio a través de una puerta o ventana (1 cm) para garantizar el cambio justo de aire.



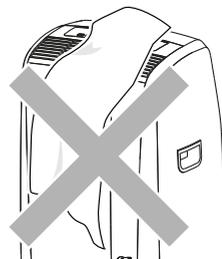
Cierre puertas y ventanas

- No utilice el aparato en ambientes con un elevado índice de humedad (tipo lavandería).
- Proteja la habitación de las exposiciones directas del sol corriendo las cortinas y/o bajando parcialmente las persianas para que el funcionamiento sea sumamente económico.



Baje las persianas o corra las cortinas

- No utilice el aparato en el exterior.
- Asegúrese de que en el ambiente no haya fuentes de calor.
- Verifique si el climatizador está colocado sobre un suelo "plano".



No tape

- No deje objetos encima del climatizador
- No obstaculice las tomas de aire.

## LIMPIEZA

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento apague el aparato con el botón .

A continuación desconecte la clavija de la toma de corriente;

### Limpieza del aparato

Le sugerimos que limpie el aparato con un trapo humedecido y que lo seque con un trapo seco. Lo lave el climatizador con agua por motivos de seguridad.

### Precauciones

No use gasolina, alcohol ni disolventes para limpiar. No pulverice líquido insecticida o similar.

### Limpieza del filtro de aire Bio Silver

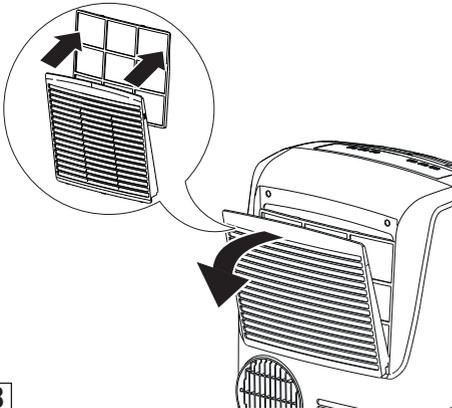
Si el filtro está sucio la circulación del aire se ve comprometida y la eficiencia de las funciones de deshumidificación y purificación disminuye.

Así pues, se aconseja limpiar el filtro con regularidad. La frecuencia depende de la duración y de la condición de uso.

Si el aparato se utiliza de forma constante o sistemática se recomienda limpiar el filtro una vez por semana.

El filtro se encuentra en la rejilla.

Para limpiar el filtro hay que sacarlo como se indica en la fig. 8.



Use un aspirador para quitar el polvo depositado en el filtro. Si está muy sucio sumérjalo en agua tibia y enjuáguelo varias veces. La temperatura del agua debe mantenerse por debajo de 40° C.

Una vez lavado deje secar completamente el filtro antes de volver a colocarlo.

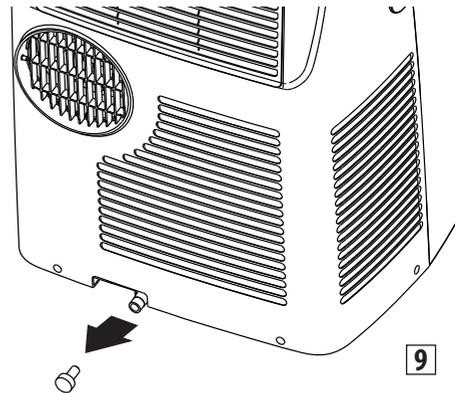
### Verificaciones al principio de la temporada

Verifique si el cable de alimentación y la toma están completamente íntegros y asegúrese de que el equipo de toma de tierra es eficiente. Observe escrupulosamente las normas de instalación.

### Operaciones de final de temporada

Para vaciar por completo de agua el circuito interno quite el tapón externo del tubo de drenaje A10 y deje que el agua se vierta en una bandeja (fig. 9).

Seleccione la velocidad de ventilación deseada pulsando el botón B6.



Una vez vaciado por completo vuelva a poner el tapón y ciérrelo bien.

Limpie el filtro como se ha indicado anteriormente: el filtro debe estar bien seco antes de reintroducirlo.

**El transporte, la carga, la limpieza, la recuperación y la eliminación del refrigerante deben ser exclusivamente realizados por los centros de asistencia técnica autorizados por la empresa fabricante. La eliminación del aparato solo puede ser realizada por personal autorizado por la empresa fabricante.**

### Para evitar daños al aparato:

**NUNCA LO TRANSPORTE VUELTO DEL REVÉS O PUESTO DE LADO SI ESTO SUCEDE ESPERE 6 HORAS ANTES DE ENCENDERLO, SE RECOMIENDAN 24 HORAS.** Cuando el aparato se pone de lado el aceite necesita ser recogido en el compresor para asegurar el funcionamiento correcto. Si no se respeta este tiempo de "reposo" (6-24 horas) el aparato podría funcionar tan solo durante un breve periodo de tiempo hasta pararse por completo, porque el compresor no tiene suficiente aceite.

## SI ALGO NO FUNCIONA

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
El climatizador no se enciende.	la clavija no está metida	introduzca la clavija
	no hay corriente	espere
	se ha activado el dispositivo de protección interno	llame al centro de asistencia
El climatizador funciona durante breve tiempo	el tubo de descarga del aire forma un estrangulamiento o tiene pliegues	ponga correctamente el tubo de descarga de aire limitando al máximo la longitud y las curvas y evitando cualquier estrechamiento
	una obstrucción impide la descarga del aire al exterior.	identifique y elimine los obstáculos que impiden la descarga del aire al exterior
El climatizador funciona pero no refresca la habitación	ventanas, cierres y cortinas habiértas	cierre las ventanas y las cortinas siguiendo los consejos para el uso correcto que se han dado con anterioridad
	en la habitación está funcionando también alguna fuente de calor (horno, secador de pelo, etc.)	elimine las fuentes de calor
	el tubo de descarga del aire se ha desenganchado del aparato	fije el tubo de descarga de aire a su soporte situado en la parte posterior del aparato (fig.1)
	filtros antipolvo obstruidos	limpie o cambie los filtros como se ha descrito anteriormente
	las características técnicas del aparato no son adecuadas para climatizar la habitación donde está colocado.	
Durante el funcionamiento se genera un olor molesto en la habitación	filtro antipolvo obstruido	limpie o cambie el filtro como se ha descrito anteriormente
El climatizador no funciona unos 3 minutos desde la puesta en marcha.	para proteger el compresor un dispositivo interno retrasa el encendido unos 3 minutos desde la puesta en marcha	espere; este intervalo de tiempo desde la puesta en marcha forma parte del funcionamiento normal.
En el panel de mandos se enciende el indicador  con uno de los siguientes mensajes: HL/PF	el aparato está dotado de un sistema de autodiagnóstico que identifica algunas anomalías de funcionamiento.	consulte el capítulo AUTODIAGNÓSTICO